



Instrukcja eksploatacji

Poziomej mieszarki przepływowej LOTUS XS 230V

Część 2 Przegląd – obsługa i serwis



Nr art. instrukcji eksploatacji:

00752574

LOTUS XS, 230 V, 1 faza, 50 Hz

Nr art.: 00246057

LOTUS XS, 230 V, 1 faza, 50 Hz z AVO 500

Nr art.: 00266950

LOTUS XS, 230 V, 1 faza, 50 Hz z manometrem

Nr art.: 00282613

LOTUS XS, 230 V, 1 faza, 50 Hz do szpachlówek

Nr art.: 00754070

LOTUS XS r (gumowa rura mieszalna), 230 V, 1 faza, 50 Hz do szpachlówek

Nr art.: 00754071

LOTUS XS r (gumowa rura mieszalna), 230 V, 1 faza, 50 Hz do zapraw

Nr art.: 00754072



Przed rozpoczęciem wszelkich prac przeczytać instrukcję eksploatacji!

Stopka redakcyjna



Stopka redakcyjna

Wydawca	Knauf PFT GmbH & Co. KG Postfach 60 ▪ 97343 Iphofen Einersheimer Straße 53 ▪ 97346 Iphofen Niemcy
Nazwa dokumentu	00752574_2.0_PL Oryginalna instrukcja eksploatacji
Data pierwszego wydania	06.2022
Data modyfikacji	
Copyright	Przekazywanie i powielanie tego dokumentu, przetwarzanie i komunikowanie jego treści jest zabronione, o ile nie zostało jednoznacznie umożliwione. Naruszenie tego zakazu zobowiązuje do odszkodowania. Wszelkie prawa zastrzeżone w przypadku rejestracji patentu, wzoru użytkowego lub wzoru przemysłowego.
Wskazówki	Wszystkie prawa, możliwość zmian technicznych, możliwość występowania błędów drukarskich i pomyłek zastrzeżone. Gwarancja obejmuje wyłącznie prawidłową konstrukcję naszych maszyn. Informacje dotyczące zużycia, ilości i wykonania oraz parametry techniczne określono na podstawie doświadczenia i mogą się one różnić zależnie od warunków eksploatacji.



Spis treści

1	Informacje ogólne.....	5	5.1.1	Zasady bezpieczeństwa.....	25
1.1	Informacje dotyczące instrukcji eksploatacji.....	5	5.1.2	Niebezpieczne dla zdrowia pyły.....	25
1.2	Podział instrukcji.....	5	5.2	Kontrola wykonywana przez operatora maszyny.....	25
1.3	Instrukcję należy przechowywać w celu jej późniejszego użycia.....	5	5.3	Przygotowanie maszyny.....	25
1.4	Przedstawianie wskazówek bezpieczeństwa i wskazówek ostrzegawczych.....	6	5.3.1	Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń wskutek obracania się wałka dozującego.....	26
1.5	Tabliczka znamionowa.....	7	5.3.2	Ustawienie maszyny.....	26
1.6	Deklaracja zgodności WE.....	7	5.3.3	Przyłącze zasilania elektrycznego....	27
1.7	Nalepka kontroli jakości.....	8	5.3.4	Podłączenie zasilania wodą.....	28
1.8	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	8	5.3.5	Ustawianie reduktora ciśnienia.....	29
1.8.1	Przeznaczenie bloku armaturowego	8	5.3.6	Regulacja natężenia przepływu wody.....	30
1.8.2	Przeznaczenie przepływomierza.....	9	5.3.7	Napełnianie maszyny suchym materiałem.....	30
1.8.3	Przeznaczenie zaworu elektromagnetycznego.....	9	5.4	Unieruchamianie w sytuacji awaryjnej.....	30
2	Dane techniczne.....	10	5.5	Uruchamianie maszyny.....	31
2.1	Dane ogólne.....	10	5.5.1	Włączanie maszyny z materiałem....	31
2.2	Parametry przyłączeniowe wody.....	11	5.6	Nanoszenie zaprawy.....	32
2.3	Warunki pracy.....	11	5.7	Przerwa w pracy.....	32
2.4	Poziom natężenia hałasu.....	11	5.8	Wyłączenie maszyny.....	33
2.5	Wibracje.....	11	5.9	Postępowanie w przypadku zaniku zasilania elektrycznego.....	33
3	Transport, magazynowanie i opakowanie	12	5.10	Czynności w przypadku zagrożenia zamrożeniem.....	33
3.1	Uwagi dotyczące bezpieczeństwa podczas transportu.....	12	5.11	Postępowanie w przypadku awarii wody.....	34
3.2	Kontrola transportu.....	13	5.12	Zakończenie pracy/czyszczenie maszyny.....	34
3.3	Opakowanie.....	13	5.12.1	Czyszczenie.....	34
3.4	Transport w częściach.....	14	5.12.2	Zabezpieczenie przed ponownym włączeniem.....	35
3.5	Transport pracującej maszyny.....	14	5.12.3	Demontaż rury mieszalnej.....	35
4	Opis.....	15	5.12.4	Czyszczenie zbiornika materiału.....	37
4.1	Przegląd.....	15	5.12.5	Czyszczenie wałka dozującego.....	37
4.2	Skrócony opis Lotus XS.....	16	5.13	Postępowanie w przypadku usterek.	37
4.3	Obszary zastosowania.....	16	5.13.1	Bezpieczeństwo.....	38
4.4	Opis zespołów.....	16	5.13.2	Usterki.....	38
4.4.1	Zbiornik materiału z podwoziem.....	17	5.13.3	Tabela usterek.....	39
4.4.2	Rura mieszalna.....	17	6	Konserwacja.....	41
4.4.3	Wałek mieszalny.....	18	6.1	Bezpieczeństwo.....	41
4.4.4	Armatura wodna.....	18	6.1.1	Odłączanie kabla zasilającego.....	42
4.5	Przyłącza.....	19	6.2	Ochrona środowiska.....	42
4.6	Wyposażenie.....	20	6.3	Plan konserwacji.....	43
5	Obsługa.....	24	6.4	Czynności konserwacyjne.....	43
5.1	Bezpieczeństwo.....	24			

Spis treści



6.4.1	Wykonanie przez technika serwisowego.....	43
6.4.2	Sito osadnika zanieczyszczeń na wlocie wody.....	44
6.5	Czynności po zakończeniu konserwacji.....	44
6.6	Kontrola cykliczna / sprawdzenie przez rzeczoznawcę.....	44
6.7	Wykazy części zamiennych.....	45
6.8	Wyposażenie dodatkowe.....	45
7	Demontaż.....	46
7.1	Bezpieczeństwo.....	46
7.2	Demontaż.....	47
8	Utylizacja.....	48
9	Instrukcja montażu.....	49



1 Informacje ogólne

1.1 Informacje dotyczące instrukcji eksploatacji

- Niniejsza instrukcja eksploatacji zawiera ważne wskazówki dotyczące pracy z maszyną. Warunkiem bezpiecznej pracy jest przestrzeganie wszystkich zamieszczonych wskazówek bezpieczeństwa i instrukcji postępowania.
- Ponadto należy przestrzegać obowiązujących w zakresie użytkowania urządzenia lokalnych oraz ogólnych przepisów BHP.
- Przed rozpoczęciem wszelkich prac przeczytać dokładnie instrukcję eksploatacji! Stanowi ona część składową produktu i należy ją przechowywać bezpośrednio przy urządzeniu, dostępną w każdej chwili dla personelu.
- Przekazując urządzenie osobom trzecim zawsze dołączać instrukcję eksploatacji.
- Zawarte w niniejszej instrukcji ilustracje nie zawsze są wykonane w skali z uwagi na lepszą przejrzystość i mogą nieznacznie odbiegać od rzeczywistego wykonania urządzenia.

1.2 Podział instrukcji

Instrukcja eksploatacji składa się z 2 części:

- Część 1 Bezpieczeństwo / Ochrona wody pitnej

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące poziomej mieszarki przepływowej/wymuszającej

Nr art.: 00137541

- Część 2 Przegląd, obsługa i serwis (niniejsza część).

OSTRZEŻENIE



Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń wskutek nieprawidłowej obsługi!

Niewłaściwa obsługa może być przyczyną poważnych szkód osobowych i materialnych.

- Dla zapewnienia bezpiecznej i prawidłowej obsługi maszyny przed rozpoczęciem pracy należy przeczytać wszystkie części, które razem stanowią instrukcję eksploatacji.

1.3 Instrukcję należy przechowywać w celu jej późniejszego użycia

Musi być ona dostępna przez cały okres istnienia produktu.

Informacje ogólne



1.4 Przedstawianie wskazówek bezpieczeństwa i wskazówek ostrzegawczych






W tej instrukcji stosowane są wskazówki bezpieczeństwa i wskazówki ostrzegawcze w połączeniu z hasłami dla zwiększenia świadomości bezpieczeństwa, wskazania stopnia zagrożenia i objaśnienia środków bezpieczeństwa.

Takie wskazówki bezpieczeństwa i ostrzegawcze mogą być też umieszczane na produkcie w postaci tabliczek, pieczętek lub naklejek.

Struktura wskazówek bezpieczeństwa i ostrzegawczych

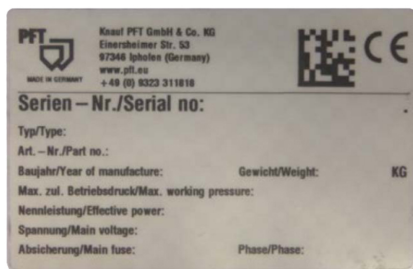
Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i ostrzegawcze obejmują:

- Znak zagrożenia i hasło
- Informacje o rodzaju zagrożenia
- Informacje o źródle zagrożenia
- Informacje o możliwych konsekwencjach w razie zlekceważenia zagrożenia
- Działania służące uniknięciu zagrożenia

Znak zagrożenia	Hasło	Znaczenie
	Niebezpieczeństwo	Śmierć lub poważne urazy cielesne wystąpią, jeśli nie podejmie się opisanych środków ostrożności.
	Ostrzeżenie	Śmierć lub poważne urazy cielesne mogą wystąpić, jeśli nie podejmie się opisanych środków ostrożności.
	Ostrożnie	Lekkie urazy cielesne mogą wystąpić, jeśli nie podejmie się opisanych środków ostrożności.
	Wskazówka	Szkoda materialna może wystąpić, jeśli nie podejmie się opisanych środków ostrożności.
	Wskazówka	Ważna informacja dotycząca produktu lub części instrukcji, na którą należy zwrócić szczególną uwagę.



1.5 Tabliczka znamionowa



Tabliczka znamionowa zawiera następujące dane:

- Producent
- Typ
- Rok budowy
- Numer maszyny
- Dopuszczalne ciśnienie robocze

ilustracja 1: Tabliczka znamionowa

1.6 Deklaracja zgodności WE

Firma: Knauf PFT GmbH & Co. KG
Einersheimer Straße 53
97346 Iphofen
Niemcy

oświadcza na wyłączną własną odpowiedzialność, że maszyna:

Typ maszyny: LOTUS XS
Rodzaj urządzenia: mieszarka pozioma
Numer fabryczny:
Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 78 dB

jest zgodna z następującymi dyrektywami WE:

- Dyrektywa hałasowa (2000/14/WE),
- Dyrektywa maszynowa (2006/42/WE),
- Dyrektywa ws. kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/UE),

Zastosowana procedura oceny zgodności wg dyrektywy hałasowej 2000/14/WE:

Wewnętrzna kontrola produkcji wg art. 14 ust. 2 w połączeniu z załącznikiem V.

Niniejsza deklaracja dotyczy tylko maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu. Deklaracja nie uwzględnia części dobudowanych przez użytkownika ani dokonanych przez niego ingerencji. Niniejsza deklaracja traci ważność w przypadku dokonania samowolnych zmian lub modyfikacji wyrobu.

Pełnomocnik ds. kompletacji dokumentacji technicznej:

- mgr inż.-ekonomista (FH) Michael Duelli, Einersheimer Straße 53, 97346 Iphofen.

Dokumentacja techniczna znajduje się w firmie:

- Knauf PFT GmbH & Co.KG, Dział Techniczny, Einersheimer Straße 53, 97346 Iphofen.

Informacje ogólne



York Falkenberg

Iphofen

Dr York Falkenberg
Dyrektor

Miejsce

Nazwisko i podpis

Dane osoby podpisującej

1.7 Nalepka kontroli jakości



Nalepka kontroli jakości zawiera następujące dane:

- Potwierdzenie CE zgodnie z dyrektywami UE
- Serial-No / nr seryjny
- Kontroler / podpis
- Data kontroli

ilustracja 2: Nalepka kontroli jakości

1.8 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

1.8.1 Przeznaczenie bloku armaturowego

Blok armaturowy zaprojektowano i skonstruowano wyłącznie do opisanego tutaj zastosowania zgodnego z przeznaczeniem.

WSKAZÓWKA



Zakres stosowania!

Głównie do wody i neutralnych, nielepiących się cieczy. Nadaje się również do powietrza i neutralnych, niepalnych gazów.

- Maksymalne ciśnienie robocze (na wejściu) 16 barów.
- Ciśnienie na wyjściu nastawiane w zakresie od 1,5 do 6 barów.
- Najniższe możliwe ciśnienie na wejściu 2,5 bara.
- Minimalny spadek ciśnienia (między wejściem a wyjściem) 1 bar.
- Maksymalna temperatura mediów i otoczenia 75 °C.
- Położenie montażowe dowolne, preferowane pionowe.

1.8.2 Przeznaczenie przepływomierza

WSKAZÓWKA



Zakres stosowania!

Przepływomierz służy do pomiaru objętościowego natężenia przepływu cieczy albo gazów przezroczystych w rurociągach zamkniętych. Opcjonalnie można stosować przepływomierz również do monitorowania przepływu.

⚠ PRZESTROGA



Zagrożenie wskutek użycia niezgodnie z przeznaczeniem!

Każdy sposób użytkowania wykraczający poza zastosowanie zgodne z przeznaczeniem i/lub inne wykorzystanie przepływomierza może być przyczyną niebezpiecznych sytuacji.

Dlatego:

- Stosować przepływomierz tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Zawsze przestrzegać wytycznych przetwarzania opracowanych przez producenta materiału.
- Przestrzegać ściśle wszystkich danych znajdujących się w niniejszej instrukcji.

Wyklucza się jakiegokolwiek roszczenia z powodu szkód powstałych wskutek zastosowania niezgodnie z przeznaczeniem.

Za wszelkie szkody wynikłe z zastosowania niezgodnie z przeznaczeniem odpowiada wyłącznie użytkownik.

1.8.3 Przeznaczenie zaworu elektromagnetycznego

WSKAZÓWKA



Zakres stosowania!

Zawory elektromagnetyczne do mediów ciekłych i gazowych, agresywnych albo neutralnych, do stosowania w różnych zakresach ciśnień i temperatur

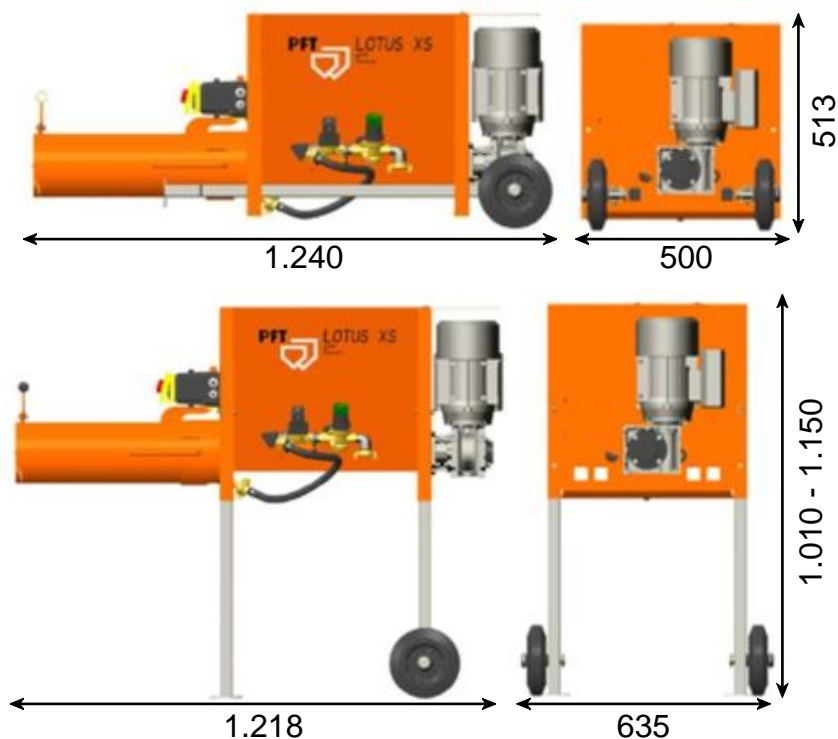
Typ 6213 jest to zawór elektromagnetyczny przelotowy, 2/2-drogowy, normalnie zamknięty, z układem membran sprzężonych w sposób wymuszony. Działa od ciśnienia 0 barów i jest zaworem uniwersalnego zastosowania do cieczy. Do pełnego otwarcia konieczna jest minimalna różnica ciśnień wynosząca 0,5 bara.

Dane techniczne



2 Dane techniczne

2.1 Dane ogólne



ilustracja 3: Karta wymiarowa w mm

Wielkość	Wartość	Jednostka miary
Masa w stanie pustym ok.	66 - 74	kg
Długość	1218/1240	mm
Szerokość	500/635	mm
Wysokość	513	mm
	1010–1150	mm
Ziarnistość maksymalna	4	mm

Wymiary zbiornika na materiał

Wielkość	Wartość	Jednostka miary
Wysokość dodawania materiału	1010–1150	mm
Wysokość wylotu	570–710	mm
Objętość zbiornika na materiał	50	l



2.2 Parametry przyłączeniowe wody



ilustracja 4: Przyłącze wody

Wielkość	Wartość	Jednostka miary
Ciśnienie robocze, min.	2,5	bar
Przyłącze	½	cal

2.3 Warunki pracy

Parametry otoczenia

Wielkość	Wartość	Jednostka miary
Zakres temperatur	2 - 45	°C
Wilgotność względna powietrza, maks.	80	%

Czas pracy

Wielkość	Wartość	Jednostka miary
Maksymalny czas pracy 1 szt.	8	godzin

Prąd elektryczny

Wielkość	Wartość	Jednostka miary
Napięcie, prąd przemienny 50 Hz	230	V
Prąd maksymalny	8,2	A
Zabezpieczenie	16	A
Pobór mocy, maks.	1,3	kW
Prędkość obrotowa silnika mieszarki	280	obr./min

2.4 Poziom natężenia hałasu

Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA}

■ 78 dB(A)

2.5 Wibracje

Ważona wartość skuteczna przyspieszenia, na które są narażone kończyny górne $<2,5 \text{ m/s}^2$

Transport, magazynowanie i opakowanie



3 Transport, magazynowanie i opakowanie

3.1 Uwagi dotyczące bezpieczeństwa podczas transportu

Nieprawidłowy transport

WSKAZÓWKA



Uszkodzenia wskutek nieprawidłowego transportu!

W przypadku nieprawidłowego wykonywania transportu mogą powstać znaczne szkody materialne.

Dlatego:

- Podczas wyładunku paczek w czasie dostawy oraz podczas wykonywania transportu wewnątrzakładowego należy zachować ostrożność, jak również przestrzegać symboli i wskazówek zamieszczonych na opakowaniach.
- Używać tylko przewidzianych konstrukcyjnie punktów mocowania.
- Opakowanie usuwać bezpośrednio przed montażem.

Zwisające ładunki

⚠ OSTRZEŻENIE



Zagrożenie życia ze strony zwisających ładunków!

Podczas podnoszenia ładunków występuje zagrożenie życia wskutek ich spadania lub niekontrolowanego kołysania.

Dlatego:

- Nigdy nie podchodzić pod zwisające ładunki.
- Przestrzegać danych przewidzianych konstrukcyjnie punktów mocowania.
- Nie zaczepiać zawiesi za wystające części maszyny ani za elementy domontowane do zaczepów; zwracać uwagę na bezpieczne założenie zawiesi.
- Stosować tylko dopuszczone dźwignice oraz zawiesia o dostatecznej nośności.
- Nie stosować rozdartych lub przetartych lin i pasów.
- Nie umieszczać lin i uprząży na ostrych krawędziach i narożnikach, nie wiązać ich w supły i nie skręcać.
- Przy zastosowaniu lin i łańcuchów w pracach budowlanych należy przestrzegać regulacji przepisów profilaktyki przeciwwypadkowej „Układy przyjmujące obciążenie przy eksploatacji podnośników” (VBG 9a).
Poniżej podane są informacje, jeśli liny i łańcuchy są używane jako środki mocujące.



3.2 Kontrola transportu

W momencie otrzymania sprawdzić zawartość dostawy pod kątem kompletności i szkód transportowych.

W przypadku stwierdzenia szkód widocznych z zewnątrz należy:

- Nie przyjmować dostawy albo przyjąć ją z zastrzeżeniem.
- Odnotować zakres szkód w dokumentach przewozowych albo na specyfikacji ładunku przewoźnika.
- Złożyć reklamację.

WSKAZÓWKA



Wszelkie braki należy reklamować natychmiast po ich stwierdzeniu. Roszczenia odszkodowawcze można zgłaszać tylko w określonym czasie na zgłaszanie reklamacji.

3.3 Opakowanie

Informacje o opakowaniu

Poszczególne paczki opakowane są stosownie do oczekiwanych warunków transportu. Do produkcji opakowań użyto wyłącznie materiałów nieszkodliwych dla środowiska.

Opakowanie powinno chronić poszczególne części aż do montażu przed uszkodzeniami w czasie transportu, korozją i innymi uszkodzeniami. Dlatego nie niszczyć opakowania i usuwać je dopiero bezpośrednio przed montażem.

Postępowanie z materiałem opakowaniowym

Jeżeli nie uzgodniono zwrotu opakowania, należy posortować materiały według rodzajów i wielkości i poddać je dalszemu wykorzystaniu albo utylizacji.

WSKAZÓWKA



Zagrożenie środowiska wskutek nieprawidłowej utylizacji!

Materiał opakowaniowy stanowi cenny surowiec i w wielu przypadkach można go ponownie wykorzystać albo odpowiednio go przygotować i zutylizować.

- Materiał opakowaniowy utylizować zgodnie z zasadami ochrony środowiska.
- Przestrzegać obowiązujących lokalnie przepisów. W razie potrzeby zlecić utylizację firmie specjalistycznej.

Transport, magazynowanie i opakowanie



3.4 Transport w częściach



ilustracja 5: Części

Dla ułatwienia transportu rozłożyć maszynę na pojedyncze moduły:

1. Moduły rury mieszalnej i wałka mieszalnego.
2. Zbiornik materiału ze stopą podporową i podwoziem.
3. Zdemontować stopy podporowe z podwozia.

3.5 Transport pracującej maszyny

PRZESTROGA



Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń wskutek wytrysku zaprawy!

Możliwość odniesienia obrażeń twarzy i oczu.

Dlatego:

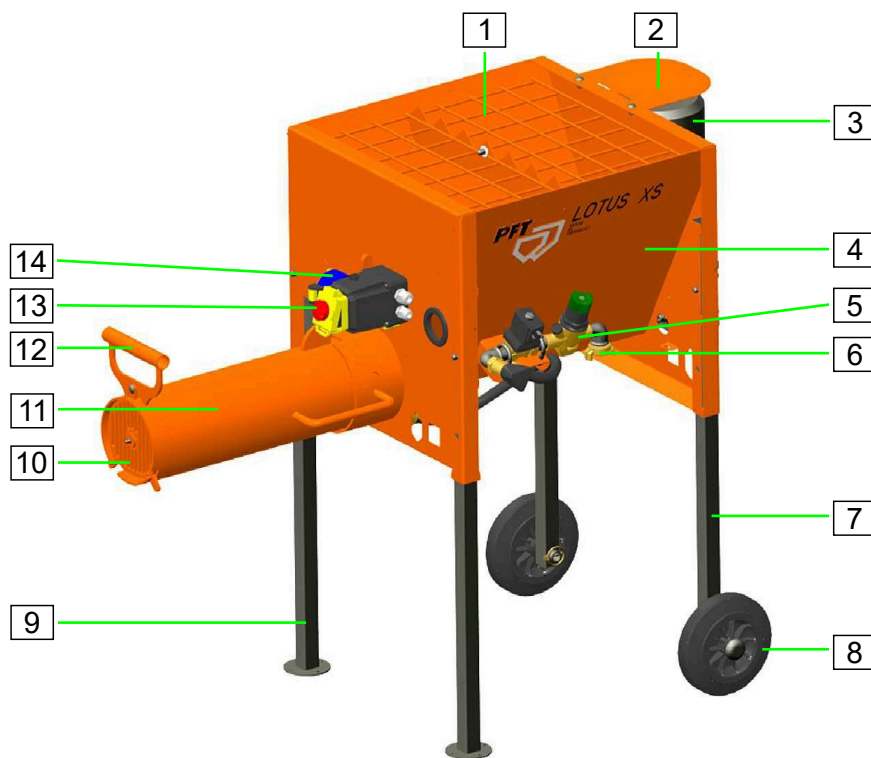
- Przed otwarciem złączy upewnić się, że w węzłach nie panuje nadciśnienie (zwracać uwagę na wskazania manometru ciśnienia zaprawy).

Przed rozpoczęciem transportu wykonać następujące czynności:

1. W pierwszej kolejności wyciągnąć główny kabel zasilający.
2. Rozłączyć wszystkie inne połączenia kablowe, przewody wodne i węże.
3. Przed podjęciem transportu żurawiem usunąć wszystkie luźne elementy.
4. Rozpocząć transport

4 Opis

4.1 Przegląd



ilustracja 6: Przegląd podzespołów

- | | |
|--|-----------------------------------|
| [1] Kratka ochronna z rozrywarką worków | [2] Pokrywa silnika |
| [3] Silnik mieszarki | [4] Zbiornik na materiał |
| [5] Armatura wodna | [6] Wejście wody |
| [7] Stopa podporowa z kołem | [8] Koło |
| [9] Stopa podporowa z płytą stopową | [10] Wylot zaprawy |
| [11] Rura mieszalna | [12] Przesuwny uchwyt |
| [13] Przycisk „WŁ/WYŁ”, będący jednocześnie wyłącznikiem awaryjnym | [14] Główne przyłącze elektryczne |

4.2 Skrócony opis Lotus XS

Dzięki przyłączu do sieci 230 V maszynę PFT LOTUS XS można zasilać ze standardowego domowego gniazda z zestykiem ochronnym.

Nadaje się ona szczególnie do przetwarzania małych ilości wstępnie zmieszanych produktów workowanych. Mieszarka PFT LOTUS XS miesza w sposób ciągły i całkowicie automatyczny wszystkie suche zaprawy na bazie wapna i cementu o maksymalnej ziarnistości 4 mm. Innowacyjny specjalny wałek mieszalny zapewnia jednorodny efekt mieszania przy niskiej mocy silnika.

Dzięki optymalnie umieszczonemu wlotowi wody, wewnątrz maszyny prawie nie powstają zapieczone złogi, a mieszarka jest niemal samooczyszczająca się.

Przejrzysta konstrukcja elementów obsługowych sprawia, że obsługa mieszarki PFT jest dziecinnie prosta.

Specjalny, zabezpieczony przed ingerencją wylot zaprawy nie posiada głęboko sięgającego króćca wylotowego, dzięki czemu można pod nim bez problemu umieścić pompę tłoczącą PFT lub wiadro na zaprawę. Dodatkowo mała mieszarka przepływowa posiada regulację wysokości: z jednej strony umożliwia ona ustawienie wygodnej dla pracownika wysokości napełniania, a z drugiej strony – umieszczenie pod nią różnych pomp tłoczących do dalszego transportu materiału mieszanego przez mieszarkę PFT LOTUS XS.

4.3 Obszary zastosowania

Do wszystkich gotowych zapraw suchych o maksymalnej ziarnistości 4 mm, takich jak:

- zaprawa murarska
- lekkie zaprawy murarskie
- zaprawy klejące i zbrojeniowe
- tynki drapane
- tynki cementowe
- tynki izolacyjne
- zaprawy jastrychowe
- masy wyrównujące
- masy szpachlowe
- wstępne zaprawy murarskie
- tynki zacierane
- tynki wapienne
- tynki renowacyjne
- tynki szlachetne
- zaprawy do płytek ceramicznych i spoinowania
- i wiele innych

4.4 Opis zespołów

Mieszarka pozioma PFT LOTUS XS składa się z opisanych w poniższych rozdziałach komponentów głównych.

4.4.1 Zbiornik materiału z podwoziem



- Zbiornik materiału z podwoziem i motoreduktorem.

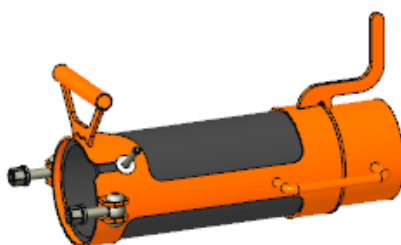
ilustracja 7: Zespół zbiornika materiału

4.4.2 Rura mieszalna



- Rura mieszalna stalowa

ilustracja 8: Podzespół Rura mieszalna stalowa



- Gumowa rura mieszalna

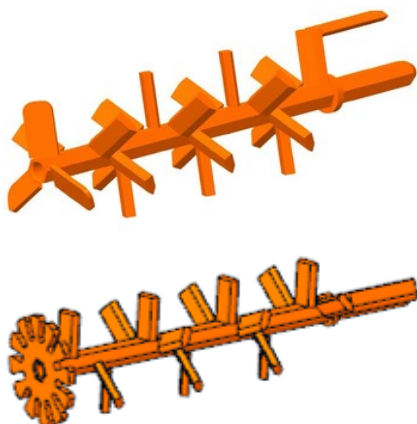
ilustracja 9: Podzespół Gumowa rura mieszalna

Opis



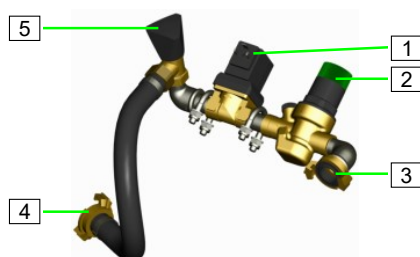
4.4.3 Wałek mieszalny

- Wałek mieszalny



ilustracja 10: Podzespół Wałek mieszalny

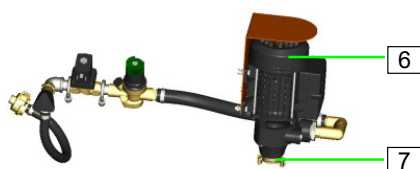
4.4.4 Armatura wodna



ilustracja 11: Zespół armatury wodnej

Armatura wodna do mieszarki LOTUS XS nr art.: 00246057 & 00754072

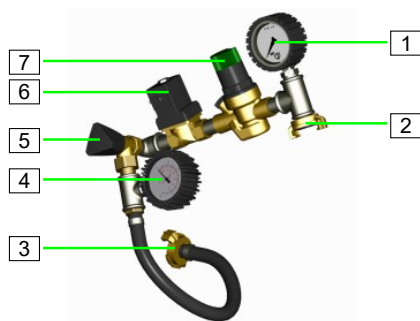
1. Zawór elektromagnetyczny
2. Zawór redukcyjny ciśnienia
3. Przyłącze wody wodociągowej
4. Woda do rury mieszalnej
5. Zawór iglicowy ilości wody



ilustracja 12: Zespół armatury wodnej

Armatura wodna do mieszarki LOTUS XS nr art.: 00266950

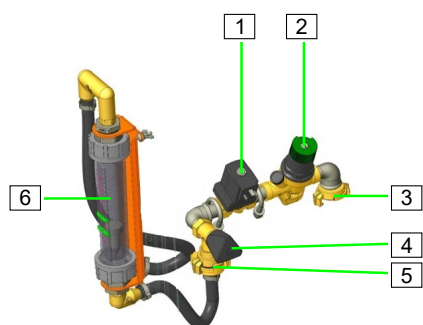
1. Pompa podwyższająca ciśnienie
2. Przyłącze wody wodociągowej



ilustracja 13: Zespół armatury wodnej

Armatura wodna do mieszarki LOTUS XS nr art.: 00282613

1. Manometr do pomiaru ciśnienia wejściowego wody
2. Przyłącze wody wodociągowej
3. Woda do rury mieszalnej
4. Manometr do pomiaru ciśnienia roboczego wody
5. Zawór iglicowy ilości wody
6. Zawór elektromagnetyczny
7. Zawór redukcyjny ciśnienia



Armatura wodna do mieszarki LOTUS XS nr art.: 00754070 i 00754071

- [1] Zawór elektromagnetyczny
- [2] Zawór redukcyjny ciśnienia
- [3] Przyłącze wody wodociągowej
- [4] Zawór iglicowy ilości wody
- [5] Woda do rury mieszalnej albo przepływomierza
- [6] Przepływomierz

ilustracja 14: Zespół armatury wodnej

4.5 Przyłącza



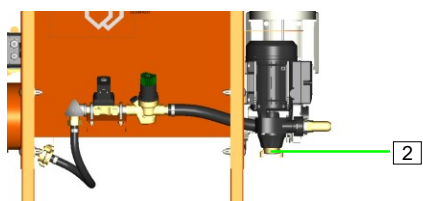
1. Przyłącze zasilania elektrycznego

ilustracja 15: Przyłącze elektryczne



2. Przyłącze zasilania wodą (2) z sieci albo beczki na wodę, bez pompy wspomagającej

ilustracja 16: Przyłącze wody bez pompy wspomagającej



3. Przyłącze zasilania wodą (2) z sieci, z pompą wspomagającą

ilustracja 17: Przyłącze wody z pompą wspomagającą

4.6 Wyposażenie



Przedłużacz 3 x 2,5 mm², BLA 2-16 A - 25 m (230 V, 1 faza)

■ Nr art. 20423400



Wąż do wody/powietrza DN19 Geka | Geka - 40 m

■ Nr art. 20212100



Pompa wody jako pompa ssąca AV 1000 wolnostojąca ze zintegrowanym wyłącznikiem ciśnieniowym i czujnikiem przepływu, 230 V, 1 faza, 50 Hz, 0,6 kW

■ Nr art. 00493686



Kosz ssawny z sitem filtracyjnym, stal szlachetna, kpl.

■ Nr art. 00136619



Wąż do powietrza/wody DN12 Geka | Geka - 5 m

■ Nr art. 20211100



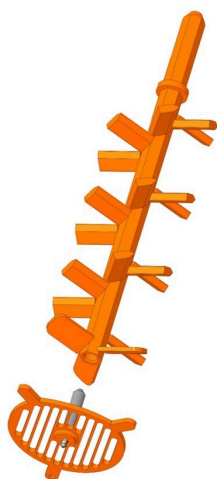
Dysza natryskowa DN19 (3/4") Geka

■ Nr art. 20215700



WÓZEK samowyladowczy

■ Nr art. 00535699



Zestaw do przezbroyenia mieszarki LOTUS XS do zaprawy

■ Nr art. 00767143

Opis



Zestaw do przebrojenia mieszarki LOTUS XS do szpachlówki

- Nr art. 00767144



Zestaw do przebrojenia mieszarki LOTUS XS ze stalowej rury mieszalnej na gumową rurę mieszalną

- Nr art. 00767145



Zestaw do doposażenia– przepływomierz wody 100–1000 l/h do mieszarki LOTUS XS

■ Nr art. 00514763

Dalsze akcesoria dostępne są w Internecie na stronie www.pft.net lub u dealera maszyn budowlanych PFT.

5 Obsługa

5.1 Bezpieczeństwo

Środki ochrony indywidualnej

Podczas wszelkich prac związanych z obsługą nosić następujący sprzęt ochronny:

- Odzież ochronną
- Okulary ochronne
- Rękawice ochronne
- Obuwie ochronne
- Ochrona słuchu



Dalszy sprzęt ochronny, którego należy używać podczas wykonywania określonych prac, wyszczególniono osobno we wskazówkach ostrzegawczych zamieszczonych w niniejszym rozdziale.

Podstawy

⚠ OSTRZEŻENIE



Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń wskutek nieprawidłowej obsługi!

Niewłaściwa obsługa może być przyczyną poważnych szkód osobowych lub materialnych.

Dlatego:

- Wszelkie czynności obsługowe wykonywać zgodnie ze wskazaniami zawartymi w instrukcji eksploatacji.
- Przed rozpoczęciem pracy upewnić się, że wszystkie elementy są kompletne i nieuszkodzone.
- Przed rozpoczęciem prac upewnić się, że wszystkie osłony i urządzenia zabezpieczające są zainstalowane i działają prawidłowo.
- Nigdy nie uruchamiać maszyny z wadami elementów i układów bezpieczeństwa.
- Nigdy nie wyłączać urządzeń zabezpieczających podczas pracy.
- Zwracać uwagę na czystość i porządek na obszarze roboczym! Luźne, leżące jedna na drugiej bądź porzucane części lub narzędzia stanowią źródła wypadków.
- Zwiększony poziom hałasu może spowodować trwałe uszkodzenie słuchu. Z uwagi na uwarunkowania zakładowe poziom hałasu w pobliżu maszyny może przekroczyć 78 dB(A). Za bliską odległość uznaje się odległość poniżej 5 metrów od maszyny.

5.1.1 Zasady bezpieczeństwa

⚠ PRZESTROGA



Podczas wykonywania wszelkich prac przestrzegać obowiązujących lokalnie zasad bezpieczeństwa podczas pracy z maszynami do transportu i natryskiwania zapraw!

5.1.2 Niebezpieczne dla zdrowia pyły



ilustracja 18: Maska przeciwpyłowa

⚠ OSTRZEŻENIE



Niebezpieczeństwo uszczerbku na zdrowiu!

Wdychanie pyłów może na dłuższą metę prowadzić do uszkodzenia płuc lub innych zachorowań.

- Zastosować odpowiednią ochronę twarzy.

WSKAZÓWKA



Operator maszyny, a także osoby pracujące w jej strefie pylenia, muszą zawsze używać maski przeciwpyłowej podczas napełniania maszyny!

Przestrzegać postanowień Komitetu ds. Substancji Niebezpiecznych (AGS) zawartych w Regułach technicznych ds. substancji niebezpiecznych (TRGS 559).

5.2 Kontrola wykonywana przez operatora maszyny

- Przed rozpoczęciem każdej zmiany operator powinien sprawdzić skuteczność urządzeń sterujących i zabezpieczających, a także prawidłowe rozmieszczenie urządzeń zabezpieczających.
- Podczas pracy operator powinien sprawdzać bezpieczeństwo maszyn budowlanych.
- W przypadku stwierdzenia braków w urządzeniach zabezpieczających albo innych braków, naruszających bezpieczeństwo pracy, należy niezwłocznie powiadomić osoby sprawujące nadzór.
- W przypadku braków stanowiących zagrożenie dla osób należy wstrzymać eksploatację maszyny budowlanej aż do usunięcia niesprawności.

5.3 Przygotowanie maszyny

Przed rozpoczęciem pracy maszyny wykonać następujące czynności przygotowawcze:

Obsługa



5.3.1 Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń wskutek obracania się wałka dozującego



ilustracja 19: Pokrywa ażurowa

⚠ OSTRZEŻENIE



Obrotowy wałek dozujący!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń w przypadku sięgania do zbiornika materiału.

- Podczas przygotowywania i pracy maszyny nie wolno zdejmować pokrywy ażurowej (1).
- Nie sięgać nigdy do wnętrza pracującej maszyny.

5.3.2 Ustawienie maszyny



ilustracja 20: Ustawienie maszyny

Ustawić maszynę stabilnie na równej powierzchni i zabezpieczyć przed niepożądanymi ruchami:

- Nie przechylać ani nie przestawiać maszyny.
- Maszynę ustawić w sposób wykluczający spadnięcie na nią jakichkolwiek przedmiotów.
- Elementy obsługi muszą być łatwo dostępne.
- Zachować wokół maszyny wolną przestrzeń ok. 1,5 m.



ilustracja 21: Stopy podporowe o regulowanej wysokości

Maszyna posiada regulację wysokości:

1. Nacisnąć sprężynę stojaka (1) i ustawić odpowiednią wysokość maszyny (1010 mm albo 1150 mm).

5.3.3 Przyłącze zasilania elektrycznego



ilustracja 22: Podłączenie zasilania elektrycznego

1. Maszynę podłączać tylko do sieci prądu przemiennego 230 V.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO



Zagrożenie życia prądem elektrycznym!

Przewód zasilający należy prawidłowo zabezpieczyć:

- Maszynę podłączać tylko do źródła prądu wyposażonego w certyfikowany wyłącznik różnicowo-prądowy (30 mA) RCD (Residual Current operated Device) typu A.

⚠ OSTRZEŻENIE



Zagrożenie życia przez wirujące części!

Niewłaściwa obsługa może być przyczyną poważnych szkód osobowych lub materialnych.

- Dany napęd (silnik) wolno eksploatować tylko przy użyciu przynależnej szafy rozdzielczej maszyny (z wyłącznikiem podnapięciowym).

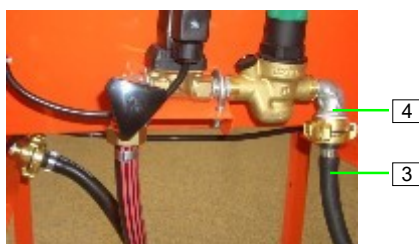
5.3.4 Podłączenie zasilania wodą



ilustracja 23: Kontrola sita osadnika zanieczyszczeń



ilustracja 24: Kontrola sita osadnika zanieczyszczeń



ilustracja 25: Podłączenie zasilania wodą

1. Sprawdzić, czy sito osadnika zanieczyszczeń na wlocie wody (1) jest czyste.
2. Sprawdzić, czy sito osadnika zanieczyszczeń na wlocie wody pompy wspomagającej (2) jest czyste.

Sito osadnika zanieczyszczeń do złącza Geka:

■ Nr art. 20152000

3. Wyczyścić i odpowietrzyć wąż (3) doprowadzający wodę z sieci wodociągowej.

WSKAZÓWKA

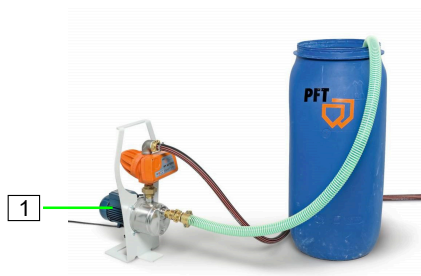


Używać tylko wody czystej, wolnej od cząstek stałych. Minimalne ciśnienie wody podczas pracy maszyny wynosi 2,5 bara.

■ Przestrzegać cz. 1 rozporządzenia ws. wody pitnej.

4. Wąż do wody (3) podłączyć do wlotu wody (4) albo pompy wspomagającej.

5.3.4.1 Podłączanie wody z beczki



ilustracja 26: Pompa podwyższająca ciśnienie



ilustracja 27: Kosz ssawny z siem filtrującym

- Nr art. pompy podwyższającej ciśnienie AV1000/1(1): 00493686
- Podłączona pompa podwyższająca ciśnienie zapewnia wymagane ciśnienie wody o minimalnej wartości 2,5 bara.

WSKAZÓWKA



Do pobierania wody z beczki należy zainstalować przed pompą kosz ssawny z siem filtracyjnym, nr art. 00136619.

(Odpowietrzenie pompy podwyższającej ciśnienie)

WSKAZÓWKA



Aby uniknąć uszkodzenia na pompie podwyższającej ciśnienie, nie wolno dopuszczać do suchobiegu!

5.3.5 Ustawianie reduktora ciśnienia



ilustracja 28: Zestaw nastawczy reduktora ciśnienia



ilustracja 29: Ustawianie reduktora ciśnienia

WSKAZÓWKA



Zakres nastawczy reduktora ciśnienia wynosi 1,9 bara przy maksymalnym przepływie. Ustawienie na 1,9 bara wykonuje się przy natężeniu przepływu 1500 l/h.

1. Odkręcić śrubę zamykającą (2) reduktora ciśnienia.
 2. Podłączyć zestaw nastawczy (1) do reduktora ciśnienia (3).
- Zestaw nastawczy reduktora ciśnienia:
- Nr art. 00066242
3. Podłączyć wąż doprowadzający wodę z sieci wodociągowej do wlotu wody (4).
 4. Lekko odkręcić śrubę (5).
 5. Ustawić reduktor ciśnienia poprzez obracanie (6).
 6. Ustawione ciśnienie można odczytać na skali (7).
 7. Następnie ponownie dokręcić śrubę (5).
 8. Odłączyć zestaw nastawczy (1) i zamknąć reduktor ciśnienia (3) śrubą zamykającą (2).

5.3.6 Regulacja natężenia przepływu wody



ilustracja 30: Regulacja natężenia przepływu wody

1. Zamknąć zawór iglicowy (1).
2. Następnie odkręcić zawór iglicowy (1) o dwa obroty.
3. W tym położeniu przepływ wody wynosi ok. 200 l/h.
4. Ustawić przewidywaną ilość wody na zaworze iglicowym (1).
5. Za pomocą zaworu iglicowego (1) można regulować konsystencję materiału.

WSKAZÓWKA



Obrót zaworu iglicowego zgodnie z ruchem wskazówek zegara powoduje mniejszy przepływ wody, natomiast obrót w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara powoduje większy przepływ wody, w wyniku czego strumień materiału jest odpowiednio grubszy lub cieńszy.

W tym zakresie należy uwzględnić zalecenia producenta materiału.



Każde przerwanie procesu mieszania powoduje niewielką zmianę konsystencji materiału. Zmiana ta wyrówna się samoczynnie po krótkim czasie pracy maszyny.

Dlatego nie należy zmieniać natężenia przepływu wody przy każdej nierównomierności konsystencji. Odczekać do ponownego samoczynnego wyregulowania konsystencji materiału.

6. Podłączyć wąż do wody (2) do wlotu wody rury mieszalnej (3).

5.3.7 Napełnianie maszyny suchym materiałem



ilustracja 31: Materiał w workach

1. Wsypać produkty workowane do zbiornika materiału.

⚠ PRZESTROGA



Niebezpieczeństwo zranienia o rozrywarkę worków!

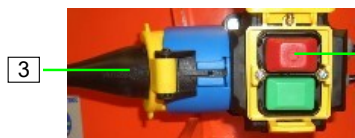
Ostre krawędzie rozrywarki stwarzają zagrożenie.

- Używać rękawic ochronnych.

5.4 Unieruchamianie w sytuacji awaryjnej

Unieruchamianie w sytuacji awaryjnej

W sytuacjach zagrożenia należy możliwie szybko zatrzymać ruchy maszyny i wyłączyć dopływ energii.



W sytuacji zagrożenia należy:

1. Natychmiast nacisnąć przycisk ZATRZYMANIA AWARYJNEHO (1) albo czerwony przycisk (2) „WYŁ”.
2. Przerwać dopływ prądu, odłączyć kabel zasilający (3).
3. Poinformować osoby odpowiedzialne w miejscu pracy.
4. W razie potrzeby powiadomić lekarza i straż pożarną.
5. Ewakuować osoby ze strefy zagrożenia, udzielić pierwszej pomocy.
6. Nie zastawiać dróg dojazdowych dla pojazdów ratunkowych.
7. Jeżeli wypadek jest poważny, powiadomić właściwe władze.
8. Zlecić personelowi specjalistycznemu usunięcie usterki.

Po zakończeniu akcji ratunkowej

⚠ OSTRZEŻENIE



Zagrożenie życia wskutek przedwczesnego ponownego włączenia!

W przypadku ponownego włączenia istnieje zagrożenie życia wszystkich osób znajdujących się w strefie niebezpiecznej.

- Przed ponownym włączeniem upewnić się, że nikt nie przebywa w strefie niebezpiecznej.
- Przed ponownym uruchomieniem sprawdzić urządzenie i upewnić się, że wszystkie urządzenia zabezpieczające są zainstalowane i sprawne.

9. Przed ponownym uruchomieniem sprawdzić urządzenie i upewnić się, że wszystkie urządzenia zabezpieczające są zainstalowane i sprawne.

5.5 Uruchamianie maszyny

5.5.1 Włączanie maszyny z materiałem



1. Włączyć instalację zielonym przyciskiem (1) „WŁ”.

ilustracja 32: Włączenie maszyny

Obsługa



2. Sprawdzić konsystencję zaprawy na wylocie zaprawy (2).

ilustracja 33: Sprawdzenie konsystencji

5.6 Nanoszenie zaprawy

⚠ OSTRZEŻENIE



Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń wskutek wytrysku zaprawy!

Wypływająca zaprawa może być przyczyną obrażeń oczu lub twarzy.

- Zawsze używać okularów ochronnych.
- Zawsze przyjmować pozycję wykluczającą zetknięcie się ze strumieniem wytryskującej cieczy.

5.7 Przerwa w pracy

WSKAZÓWKA



Generalnie przestrzegać czasu wiązania nanoszonego materiału. (Zwracać przy tym uwagę na temperaturę zewnętrzną.)

Oдноśnie do przerw w pracy przestrzegać koniecznie wytycznych producentów materiałów.

WSKAZÓWKA



Oczyszczyć rurę mieszalną zależnie od czasu wiązania materiału i długości przerwy (zwracać przy tym uwagę na temperaturę zewnętrzną).

5.8 Wyłączenie maszyny



ilustracja 34: Wyłączenie maszyny

1. Wyłączyć maszynę przez naciśnięcie czerwonego przycisku (1) Napięcie sterowania „WYŁ”.

5.9 Postępowanie w przypadku zaniku zasilania elektrycznego



ilustracja 35: Przerwanie dopływu prądu

Przerwanie dopływu prądu

1. Przerwać dopływ prądu.
2. Złazić elektrykowi kontrolę przyłącza elektrycznego.

WSKAZÓWKA



Generalnie przestrzegać czasu wiązania nanoszonego materiału. (Zwracać przy tym uwagę na temperaturę zewnętrzną.)

Odnosnie do przerw w pracy przestrzegać koniecznie wytycznych producentów materiałów.



ilustracja 36: Włączanie maszyny po zaniku zasilania

WSKAZÓWKA



Maszyna jest wyposażona w blokadę ponownego rozruchu. W przypadku zaniku zasilania elektrycznego należy ją włączać następująco.

3. Nacisnąć zielony przycisk (1) „WŁ”.

5.10 Czynności w przypadku zagrożenia zamarznięciem

⚠ PRZESTROGA



Uszkodzenie wskutek mrozu!

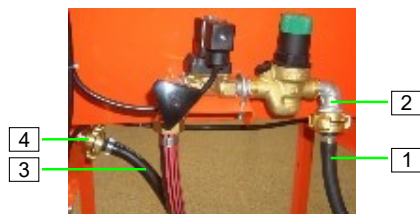
Woda, która na mrozie rozszerza się w pompie, może ją poważnie uszkodzić.

Dlatego:

- Montować tylko suche części.

W przypadku postoju maszyny podczas mrozu należy:

Obsługa



ilustracja 37: Odłączanie dopływu wody

1. Odłączyć wąż do wody (1) od wlotu wody (2).
2. Odłączyć wąż do wody (3) od wlotu wody w rurze mieszalnej (4).
3. Do wlotu wody (2) podłączyć wąż do powietrza ze sprężarką powietrza i przedmuchać do sucha armaturę wodną pod niewielkim ciśnieniem.

WSKAZÓWKA



Zwrócić uwagę, żeby cała woda spłynęła z armatury wodnej.

5.11 Postępowanie w przypadku awarii wody

WSKAZÓWKA



Za pomocą kosza ssawnego (nr art. 00136619) maszynę można zasilać czystą wodą ze zbiornika.

5.12 Zakończenie pracy/czyszczenie maszyny

5.12.1 Czyszczenie

- Czyścić maszynę codziennie po zakończeniu pracy i przy dłuższych przerwach.

WSKAZÓWKA



Woda może przedostać się do wrażliwych części maszyny!

- Przed rozpoczęciem czyszczenia zasłonić wszystkie otwory, do których, z uwagi na bezpieczeństwo i działanie urządzenia, nie może się przedostać woda (np.: silniki elektryczne i szafy rozdzielcze).
- Po oczyszczeniu całkowicie zdjąć pokrywy.

5.12.2 Zabezpieczenie przed ponownym włączeniem

⚠ OSTRZEŻENIE



Zagrożenie życia wskutek nieuprawnionego ponownego włączenia!

Podczas pracy przy obracających się częściach maszyny istnieje niebezpieczeństwo nieuprawnionego włączenia zasilania energią. Stwarza to zagrożenie życia osób znajdujących się w strefie niebezpiecznej.

- Przed rozpoczęciem prac wyłączyć wszystkie źródła energii i zabezpieczyć przed ponownym włączeniem.
- W przypadku zdjęcia do czyszczenia osłon należy je po zakończeniu pracy ponownie prawidłowo zamontować.

5.12.3 Demontaż rury mieszalnej



ilustracja 38: Odlączenie kabla zasilającego

1. Przerwać dopływ prądu, odłączyć kabel zasilający (1).

WSKAZÓWKA



Kabłąk zabezpieczający (2) na rurze mieszalnej powoduje, że rurę mieszalną można zdjąć dopiero po odłączeniu kabla zasilającego (1) od maszyny.



ilustracja 39: Demontaż rury mieszalnej

2. Chwycić rurę mieszalną za oba kabłąki (3) i obrócić w lewo.
3. Zdjąć rurę mieszalną i wałek mieszalny w kierunku do przodu.

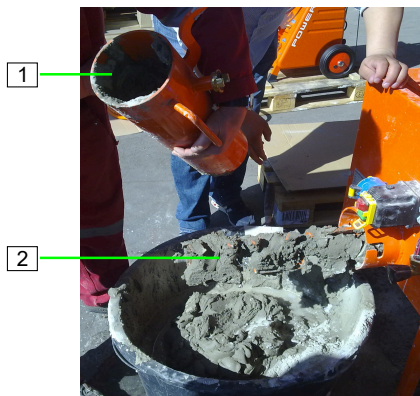
⚠ PRZESTROGA



Niebezpieczeństwo zgniecenia rurą mieszalną!

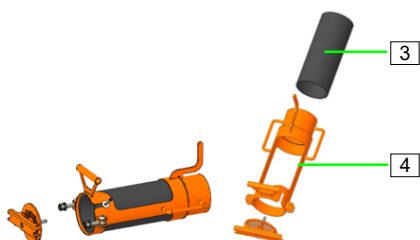
Podczas demontażu i montażu pamiętać o ciężarze rury mieszalnej.

5.12.3.1 Czyszczenie rury mieszalnej i wałka mieszalnego



ilustracja 40: Czyszczenie rury mieszalnej i wałka mieszalnego

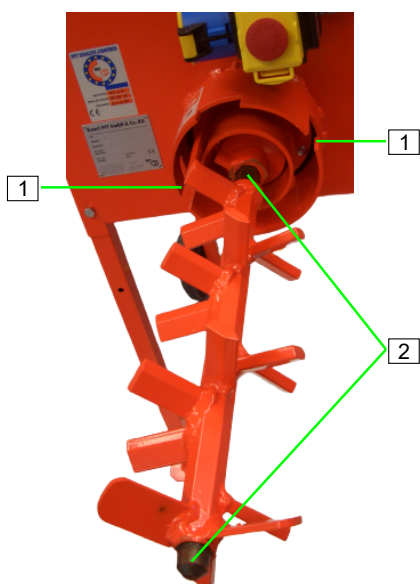
1. Oczyszczyć dokładnie rurę mieszalną (1) i wałek mieszalny (2).
2. Jeżeli w zbiorniku materiału znajduje się jeszcze suchy materiał, należy go oczyścić tylko zewnątrz za pomocą miotły lub suchej szmatki.



ilustracja 41: Czyszczenie gumowej rury mieszalnej

3. Do czyszczenia można rozmontować gumową rurę mieszalną na części.
4. W tym celu wyciągnąć gumową rurę mieszalną (3) z uchwytu gumowej rury mieszalnej (4) i dokładnie ją oczyścić.

5.12.3.2 Wkładanie wałka mieszalnego



ilustracja 42: Wkładanie wałka mieszalnego

WSKAZÓWKA



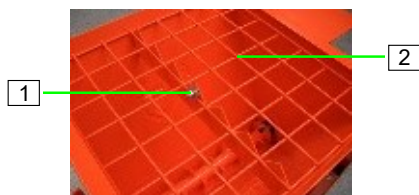
Podczas montowania części zwracać uwagę na to, aby były suche i czyste.

Zwracać uwagę na prawidłowe osadzenie wałka dozującego i mieszalnego.

Szybkozłącza i uszczelki utrzymywać zawsze w czystości. Nasmarować czopy łożysk i elementy łączące wału mieszalnego.

1. Montować tylko czyste i suche części.
2. Zamknięcie bagnetowe (1) zbiornika materiału utrzymywać w czystości.
3. Lekko nasmarować czop łożyskowy (2) wałka mieszalnego.
4. Połączyć oczyszczony wałek mieszalny z wałkiem dozującym.
5. Wytrzeć nadmiar smaru.
6. Nasunąć rurę mieszalną na wałek maszyny i zamknąć zamknięcie bagnetowe zbiornika materiału.

5.12.4 Czyszczenie zbiornika materiału



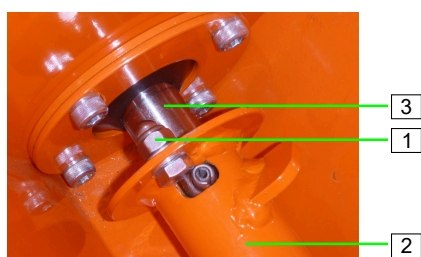
ilustracja 43: Zdejmowanie kraty ochronnej



Wnętrze zbiornika materiału można oczyścić po jego całkowitym opróżnieniu wodą z węża.

1. Poluzować nakrętkę (1) i śrubę.
2. Zdjąć kratę ochronną (2).
3. Oczyścić zbiornik materiału.

5.12.5 Czyszczenie wałka dozującego



ilustracja 44: Czyszczenie wałka dozującego

1. Poluzować nakrętkę (1) ze śrubą.
2. Wyjąć i oczyścić wałek dozujący (2).
3. Lekko nasmarować wałek odbioru mocy (3) i z powrotem umieścić oczyszczony wałek dozujący.
4. Zabezpieczyć wałek dozujący przy użyciu śruby i nakrętki.
5. Włożyć kratę ochronną i również zabezpieczyć śrubą i nakrętką.

5.13 Postępowanie w przypadku usterek

Postępowanie w przypadku
usterek

Zasada:

1. W przypadku usterek zagrażających bezpośrednio osobom lub przedmiotom natychmiast dokonać zatrzymania awaryjnego.
2. Ustalić przyczynę usterki.
3. Jeżeli usunięcie usterki wymaga wykonania prac w strefie niebezpiecznej, wyłączyć urządzenie i zabezpieczyć przed ponownym włączeniem.
4. Poinformować o usterce osoby odpowiedzialne w miejscu pracy.
5. Zależnie od rodzaju usterki zlecić ich usunięcie autoryzowanemu personelowi specjalistycznemu albo usunąć ją we własnym zakresie.



Zamieszczona w dalszej części instrukcji tabela usterek zawiera informację o tym, kto jest uprawniony do ich usuwania.

5.13.1 Bezpieczeństwo

Personel

- Jeżeli nie podano inaczej, opisane poniżej czynności zmierzające do usunięcia usterek może wykonywać operator.
- Niektóre prace może wykonywać tylko specjalnie wykwalifikowany personel albo wyłącznie producent, zwraca się na to szczególną uwagę w opisach poszczególnych usterek.
- Prace przy instalacji elektrycznej zlecać z zasady tylko wykwalifikowanemu elektrykowi.

Środki ochrony indywidualnej

- Podczas wszelkich prac związanych z konserwacją nosić następujący sprzęt ochronny:
- Odzież ochronną
 - Okulary ochronne
 - Rękawice ochronne
 - Obuwie ochronne

5.13.2 Usterki

W następnym rozdziale opisano możliwe przyczyny usterek i czynności zmierzające do ich usunięcia.

Gdy usterki powtarzają się, należy skrócić przerwy między konserwacjami stosownie do rzeczywistego obciążenia urządzenia.

W przypadku usterek nie dających się usunąć podanymi poniżej sposobami, należy skontaktować się z dystrybutorem.



5.13.3 Tabela usterek

Usterka	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia	Osoba uprawniona do usuwania usterki
Nie można uruchomić maszyny Woda	Zbyt niskie ciśnienie wody	Sprawdzić przewód zasilający w wodę, oczyścić sita filtracyjne	Operator
	Ciśnienie wody jest zbyt niskie	Podłączyć pompę wspomagającą	Operator
Nie można uruchomić maszyny Prąd	Uszkodzony przewód zasilający	Naprawić przewód	Technik serwisowy
	Przycisk „WŁ” nie został naciśnięty	Nacisnąć przycisk	Operator
	Zadziałał wyłącznik różnicowo-prądowy	Zresetować wyłącznik różnicowo-prądowy	Technik serwisowy
Nie można uruchomić maszyny Materiał	Zbyt duża ilość zagęszczonego materiału w rurze mieszalnej	Opróżnić rurę mieszalną i uruchomić na nowo	Operator
	Zbyt suchy materiał w rurze mieszalnej	Opróżnić rurę mieszalną i uruchomić na nowo	Operator
Woda nie przepływa	Niedrożny zawór elektromagnetyczny (otwór w membranie)	Oczyścić zawór elektromagnetyczny	Technik serwisowy
	Uszkodzona cewka elektromagnesu	Wymienić cewkę	Technik serwisowy
	Niedrożny dopływ wody na rurze mieszalnej	Czyszczenie dopływu wody do rury mieszalnej	Operator
	Zakręcony zawór iglicowy	Otworzyć zawór iglicowy	Operator
	Uszkodzony kabel zasilający zawór elektromagnetyczny	Wymienić kabel zasilający zawór elektromagnetyczny	Technik serwisowy
Mieszarka nie uruchamia się	Mieszarka uszkodzona	Wymienić silnik mieszarki	Technik serwisowy
	Uszkodzony kabel zasilający	Wymienić kabel zasilający	Technik serwisowy
Maszyna zatrzymuje się po krótkim czasie pracy	Sito wlotowe wody zabrudzone	Oczyścić albo wymienić sito	Operator
	Zbyt małe przyłącze węża lub wąż wody	Zwiększyć przyłącze węża lub wąż wody	Operator
	Zbyt długi przewód zasysania wody lub zbyt niskie ciśnienie zasysania	Ew. podłączyć dodatkową pompę wspomagającą	Technik serwisowy
Wyptyw zaprawy „gęsty-rzadki”	Zbyt mało wody	Ustawić przepływ wody na ok. ½ minutę wyższy o 10%, a następnie powoli zmniejszać	Operator
	Walek mieszalny uszkodzony; użyte mieszadło inne niż oryginalne mieszadło śrubowe PFT	Wymienić walek mieszalny na część z oryginalnym mieszadłem śrubowym PFT	Operator

Obsługa



Usterka	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia	Osoba uprawniona do usuwania usterki
	Przestawiony albo uszkodzony reduktor ciśnienia	Nastawić albo wymienić reduktor ciśnienia	Technik serwisowy
Przerywany strumień zaprawy	Zła mieszanka w rurze mieszalnej	Dodać więcej wody	Operator
	Materiał zbrylony lub zbyt niskie ciśnienie zasysania	Usunąć materiał i oczyścić wlot wody	Operator
	Materiał w zbiorniku materiału uległ zamoczeniu	Usunąć wilgotny materiał, osuszyć zbiornik materiału	Operator
	Wałek mieszalny uszkodzony	Wymiana wałka mieszalnego	Operator



6 Konserwacja

6.1 Bezpieczeństwo

Personel

- Jeżeli nie podano inaczej, opisane poniżej czynności konserwacyjne może wykonywać operator.
- Pewne prace konserwacyjne może wykonywać tylko personel o specjalnych kwalifikacjach albo wyłącznie producent.
- Prace przy instalacji elektrycznej zlecać z zasady tylko wykwalifikowanemu elektrykowi.

Podstawy

OSTRZEŻENIE



Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń wskutek nieprawidłowej konserwacji!

Niewłaściwa konserwacja może być przyczyną poważnych szkód osobowych lub materialnych.

- Przed rozpoczęciem prac zapewnić wystarczającą ilość miejsca.
- Zwracać uwagę na czystość i porządek na miejscu montażu! Luźne, leżące jedna na drugiej bądź porzucane części lub narzędzia stanowią źródła wypadków.
- Po usunięciu elementów konstrukcyjnych zwracać uwagę na prawidłowy montaż, zamontować wszystkie elementy mocujące, przestrzegając momentów dokręcenia połączeń śrubowych.

Instalacja elektryczna

NIEBEZPIECZEŃSTWO



Zagrożenie życia prądem elektrycznym!

W przypadku zetknięcia się z częściami znajdującymi się pod napięciem istnieje bezpośrednie zagrożenie życia. Włączone części elektryczne mogą wykonywać niekontrolowane ruchy, co może być przyczyną najpoważniejszych obrażeń.

- Przed rozpoczęciem prac wyłączyć zasilanie elektryczne i zabezpieczyć przed ponownym włączeniem.

6.1.1 Odłączanie kabla zasilającego



ilustracja 45: Odłączanie kabla zasilającego

Instalacja elektryczna

⚠ OSTRZEŻENIE



Zagrożenie życia prądem elektrycznym!

W przypadku zetknięcia się z częściami przewodzącymi prąd istnieje bezpośrednie zagrożenie życia. Włączone części elektryczne mogą wykonywać niekontrolowane ruchy, co może być przyczyną najpoważniejszych obrażeń.

Dlatego:

- Przed rozpoczęciem prac wyłączyć zasilanie elektryczne i zabezpieczyć przed ponownym włączeniem.
- Przerwać zasilanie elektryczne wyciągając kabel zasilający.

Zabezpieczenie przed ponownym włączeniem

⚠ OSTRZEŻENIE



Zagrożenie życia wskutek nieuprawnionego ponownego włączenia!

Podczas usuwania usterek istnieje niebezpieczeństwo nieuprawnionego włączenia zasilania. Stwarza to zagrożenie życia osób znajdujących się w strefie niebezpiecznej.

Dlatego:

- Przed rozpoczęciem prac wyłączyć wszystkie źródła energii i zabezpieczyć przed ponownym włączeniem.

6.2 Ochrona środowiska

Ochrona środowiska

Podczas prac konserwacyjnych przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących ochrony środowiska:

- Ze wszystkich zasilanych ręcznie punktów smarowania usunąć wydostający się zużyty smar albo jego nadmiar i zutylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami.
- Wymieniany olej zebrać w odpowiednich naczyniach i zutylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami.



6.3 Plan konserwacji

W poniższych punktach opisano prace konserwacyjne, konieczne do optymalnej, bezusterkowej pracy.

Jeżeli regularne kontrole wykażą przyspieszone zużycie, to wymagane odstępy międzykonserwacyjne należy skrócić stosownie do rzeczywistych oznak zużycia.

Z pytaniami dotyczącymi prac konserwacyjnych i odstępów międzykonserwacyjnych należy się zwracać do producenta, patrz adres serwisu na tylnej stronie.



Konserwacja ogranicza się do niewielu czynności kontrolnych.

Najważniejszą czynnością konserwacyjną jest gruntowne czyszczenie po użyciu.

Częstotliwość	Czynność konserwacyjna	Wykonuje
Codziennie	Oczyszczyć / wymienić sito osadnika zanieczyszczeń na wlocie wody.	Operator

6.4 Czynności konserwacyjne

Jeżeli regularne kontrole wykażą przyspieszone zużycie, to wymagane odstępy międzykonserwacyjne należy skrócić stosownie do rzeczywistych oznak zużycia.

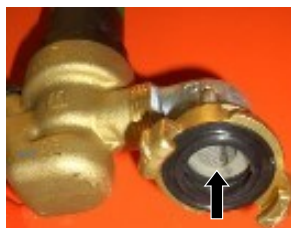
Z pytaniami dotyczącymi prac konserwacyjnych i odstępów międzykonserwacyjnych należy się zwracać do producenta, patrz adres serwisu na tylnej stronie.

6.4.1 Wykonanie przez technika serwisowego



Technik serwisowy odpowiada za montaż i uruchomienie maszyn. Oprócz tego technicy serwisowi przeprowadzają prace konserwacyjne i naprawcze. Jeśli konieczne są prace na szafie rozdzielczej lub pozostałych częściach elektrycznych, technik serwisowy musi mieć ukończone wykształcenie zawodowe jako elektryk z uprawnieniami.

6.4.2 Sito osadnika zanieczyszczeń na wlocie wody



ilustracja 46: Sito osadnika zanieczyszczeń na wlocie wody

Wykonuje operator

1. Wyjąć sito osadnika zanieczyszczeń ze złącza Geka.
2. Oczyszczyć sito osadnika zanieczyszczeń.
3. W razie silnego zabrudzenia wymienić sito.
4. Ponownie zamontować sito osadnika zanieczyszczeń.

Sito do złącza Geka:

- Nr art. 20152000

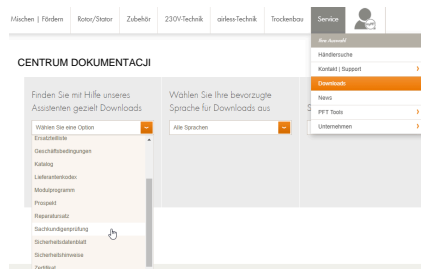
6.5 Czynności po zakończeniu konserwacji

Po zakończeniu prac związanych z konserwacją, przed włączeniem wykonać następujące czynności:

1. Sprawdzić mocne dokręcenie zluźnionych uprzednio połączeń śrubowych.
2. Sprawdzić, czy usunięte urządzenia zabezpieczające i osłony zostały ponownie prawidłowo zamontowane.
3. Upewnić się, że wszystkie użyte narzędzia, materiały i pozostałe wyposażenie zostały usunięte z obszaru roboczego.
4. Oczyszczyć obszar roboczy i usunąć ew. substancje, takie jak ciecze, przetwarzany materiał itp.
5. Upewnić się, że wszystkie urządzenia zabezpieczające urządzenie działają prawidłowo.

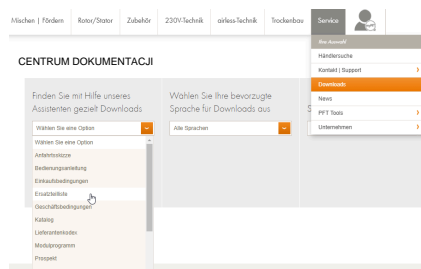
6.6 Kontrola cykliczna / sprawdzenie przez rzeczoznawcę

- Rzeczoznawca powinien sprawdzać bezpieczeństwo eksploatacyjne maszyn budowlanych stosownie do warunków eksploatacji oraz uwarunkowań wewnątrzzakładowych, jednakże co najmniej raz w roku.
- Zbiorniki ciśnieniowe należy poddawać przepisowej kontroli przez rzeczoznawcę.
- Wyniki badań należy udokumentować i przechowywać co najmniej do następnych badań.



- Dokumenty do kontroli przez rzeczoznawcę dostępne są w Internecie na stronie www.pft.net.
- Otworzyć centrum dokumentacji w Serwis → Pobieranie.
- Tam wybrać kategorię sprawdzenie przez rzeczoznawcę, aby dostać się do wszystkich istotnych dokumentów kontrolnych.

6.7 Wykazy części zamiennych



Wykazy części zamiennych maszyny znajdują się w Internecie pod adresem www.pft.net.

- Otworzyć centrum dokumentacji w Serwis → Pobieranie.
- Wybrać tam kategorię Lista części zamiennych.
- Dodatkowo wybrać wyszukiwaną maszynę.

6.8 Wyposażenie dodatkowe



Rekomendowane akcesoria / wyposażenie dostępne są na stronie PFT katalog maszyn i urządzeń lub w www.pft.net

Demontaż



7 Demontaż

Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie należy zdemontować i oddać do utylizacji zgodnie z zasadami ochrony środowiska.

7.1 Bezpieczeństwo

Personel

- Demontaż może wykonywać tylko wykwalifikowany personel specjalistyczny.
- Prace przy instalacji elektrycznej zlecać tylko wykwalifikowanym elektrykom.

Podstawy

⚠ OSTRZEŻENIE



Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń wskutek nieprawidłowego demontażu!

Zmagazynowana energia szczątkowa, elementy o ostrych krawędziach, zakończeniach lub narożnikach przy i w urządzeniu bądź też w narzędziach mogą spowodować obrażenia.

Dlatego:

- Przed rozpoczęciem prac zapewnić wystarczającą ilość miejsca.
- Zachować ostrożność podczas pracy z częściami o otwartych, ostrych krawędziach.
- Zwracać uwagę na czystość i porządek na stanowisku pracy! Luźne, leżące jedna na drugiej bądź porozrzucone części lub narzędzia stanowią źródła wypadków.
- Elementy konstrukcyjne demontować w sposób prawidłowy. Zwracać uwagę na duży ciężar własny niektórych części. W razie potrzeby użyć dźwignic.
- Zabezpieczyć części tak, żeby nie spadały ani nie przewracały się.
- W razie niejasności zwrócić się o pomoc do dystrybutora.

Instalacja elektryczna

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO



Zagrożenie życia prądem elektrycznym!

W przypadku zetknięcia się z częściami znajdującymi się pod napięciem istnieje bezpośrednie zagrożenie życia. Włączone części elektryczne mogą wykonywać niekontrolowane ruchy, co może być przyczyną najpoważniejszych obrażeń.

Dlatego:

- Przed rozpoczęciem demontażu wyłączyć zasilanie elektryczne i ostatecznie je odłączyć.



7.2 Demontaż

Do utylizacji urządzenie należy oczyścić i rozmontować na części zgodnie z przepisami BHP i o ochronie środowiska.

Przed rozpoczęciem demontażu:

- Wyłączyć urządzenie i zabezpieczyć przed ponownym włączeniem.
- Odłączyć od urządzenia wszelkie źródła energii i rozładować energię szczytkową.
- Usunąć substancje robocze i pomocnicze oraz pozostałe elementy przetwórcze i fachowo je zutylizować.

8 Utylizacja

Jeżeli nie zawarto umowy o odbiorze bądź utylizacji, zdemontowane elementy poddać utylizacji:

- Metale zezłomować.
- Elementy z tworzyw sztucznych poddać recyklingowi.
- Pozostałe komponenty zutylizować po posortowaniu według właściwości materiału.

WSKAZÓWKA



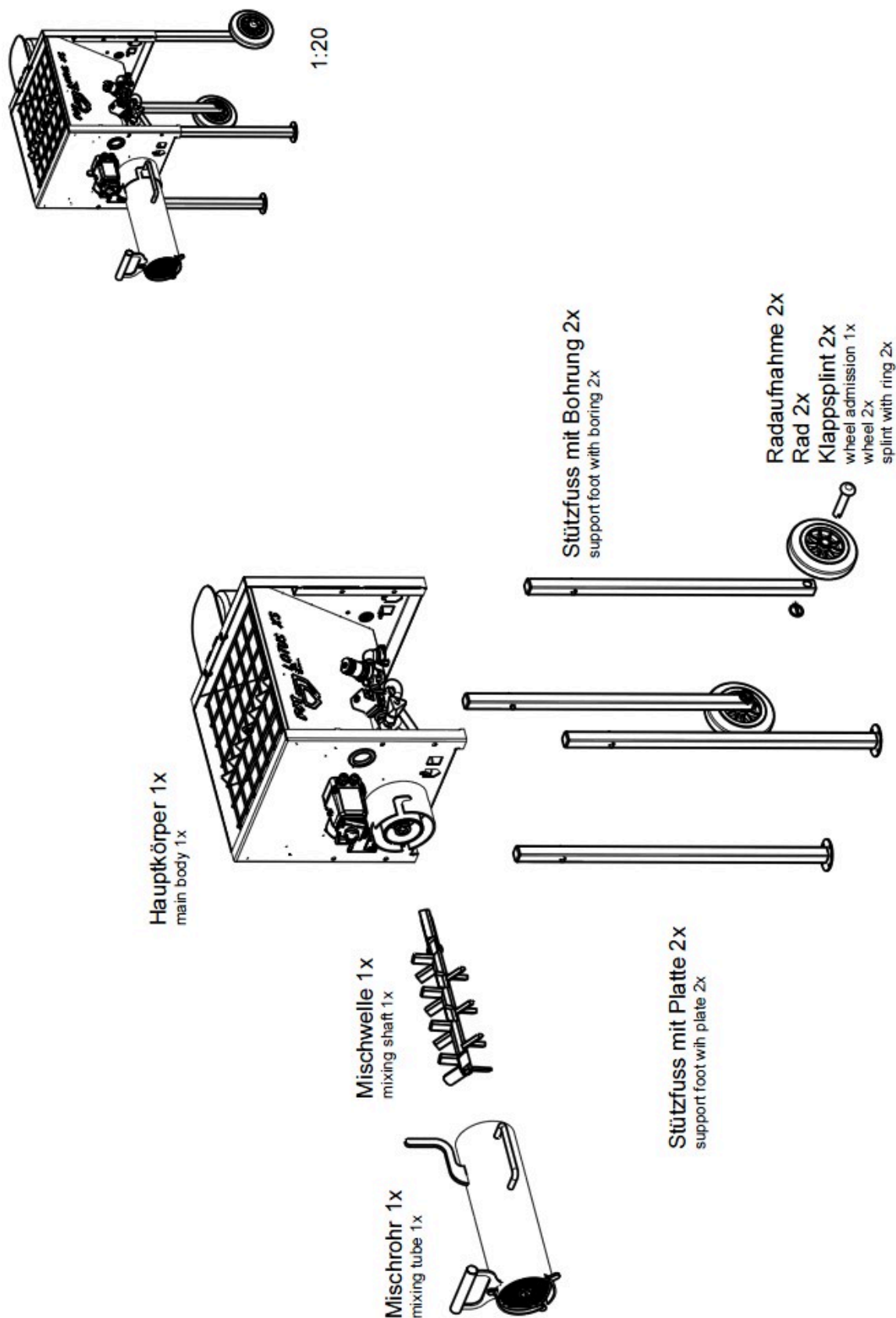
Zagrożenie środowiska wskutek nieprawidłowej utylizacji!

- Złom elektryczny, komponenty elektroniczne, smary i inne materiały pomocnicze stanowią odpady specjalne, a ich utylizacją mogą się zajmować tylko certyfikowane firmy specjalistyczne!



Informacji na temat utylizacji zgodnej z zasadami ochrony środowiska udzielają lokalne władze komunalne.

9 Instrukcja montażu



Instrukcja montażu





PFT – ALWAYS AT YOUR SITE



Knauf PFT GmbH & Co. KG
Postfach 60 97343 Iphofen
Einersheimer Straße 53 97346 Iphofen
Niemcy

Telefon: +49 9323 31-760
Telefaks: +49 9323 31-770
Infolinia techniczna +49 9323 31-1818
info@pft.net
www.pft.net
